

Art. 3. Notre ministre qui a l'Economie, l'Energie, le Commerce extérieur et la Politique scientifique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mars 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique
M. VERWILGHEN
La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Art. 3. Onze minister bevoegd voor Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 maart 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid
M. VERWILGHEN
De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 796

[C — 2005/35343]

25 FEBRUARI 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, betreffende de uitvoering van het sectoraal akkoord 2001-2002 en andere bepalingen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 september 1997, van 29 juni 1999, van 22 maart 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het personeel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding belast met de organisatie van de beroepsopleidingscentra, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 5 juni 2002;

Gelet op het protocol nr. 181.542 van 2 september 2002 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, gegeven op 18 september 2003;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 juli 2003;

Gelet op het advies, nr. 37.862/3 van de Raad van State, gegeven op 3 december 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslagning,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt vervangen door wat volgt:

« Besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel en het technisch omkaderingspersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding ».

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Dit besluit is van toepassing op het instructiepersoneel dat bij arbeidsovereenkomst in dienst is genomen voor de organisatie van de beroepsopleidingscentra, inzonderheid voor de herscholing van de werkzoekenden en de bevordering en organisatie van de beroepsopleiding van de volwassenen. »

§ 2. Dit besluit is eveneens van toepassing op het technisch omkaderingspersoneel dat vóór 1 mei 1994 bij arbeidsovereenkomst in dienst was bij de VDAB-beroepsopleiding als hoofdmagazijnier, gereedschapsmaker, snijd(er)ster, magazijnier, handlanger of geschoold onderhoudsarbeider. »

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 1997, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 eerste en tweede lid worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, »;

2° een § 2 en een § 3 worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 2. Het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, kan loopbaanonderbreking krijgen overeenkomstig de arbeidsrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn op de instelling. »

§ 3. Het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, heeft recht op ouderschapsverlof en bijstandsverlof in de vorm van loopbaanonderbreking volgens de regeling die geldt voor de ambtenaar. Om het recht op ouderschapsverlof of op bijstandsverlof in de vorm van halftijdse loopbaanonderbreking te kunnen uitoefenen, moet het contractuele personeelslid evenwel minstens met drievierden prestaties zijn tewerkgesteld. »

Art. 4. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « de contractuele personeelsleden, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1 worden de volgende betrekkingen en codes toegevoegd :

« Handlanger : 6

snijd(er)(ster), magazijnier : 7

geschoold onderhoudsarbeider : 8

hoofdmagazijnier, gereedschapsmaker : 9 »

2° in § 3 worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 7. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 8. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 9. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « van rang 10 » geschrapt.

In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 10. In hoofdstuk III, afdeling 3, van hetzelfde besluit wordt een artikel 14bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 14bis § 1. De contractuele personeelsleden bedoeld in artikel 1, in dienst met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur die minimaal drie jaar functionele anciënniteit hebben, kunnen indien zij hun functie niet normaal kunnen uitoefenen door een ziekte of een ongeval, aanspraak maken op een extra vergoeding wegens arbeidsongeschiktheid. De vergoeding is gelijk aan het verschil tussen de normale bezoldiging van het betreffende personeelslid en de vergoeding wegens arbeidsongeschiktheid.

De betrokkenen heeft recht op deze vergoeding gedurende een periode van dertig kalenderdagen per twaalf maanden functionele anciënniteit.

§ 2. Wanneer de afwezigheid te wijten is aan een ongeval, veroorzaakt door de schuld van een derde dan ontvangt het personeelslid deze extra vergoeding alleen als voorschot dat betaald wordt op de door de derde verschuldigde vergoeding en dat op de derde te verhalen is.

De instelling treedt in dit geval van rechtswege in alle rechten, vorderingen en rechtsmiddelen die de getroffene mocht kunnen doen gelden tegen de persoon die verantwoordelijk is voor het ongeval tot het bedrag van de uitgekeerde vergoeding. »

Art. 11. In hetzelfde besluit wordt aan hoofdstuk III een afdeling 3bis toegevoegd, bestaande uit het huidige artikel 15, met als opschrift :

« Afdeling 3bis. — Sociale voordelen »

Art. 12. In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 1997, worden de woorden « het instructiepersoneel » vervangen door de woorden « het contractuele personeelslid, bedoeld in artikel 1, ».

Art. 13. Aan hoofdstuk III, afdeling 3bis van hetzelfde besluit wordt een artikel 15bis toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 15bis. De regelingen inzake welzijn op het werk en inzake sociale voordelen zijn dezelfde als voor de ambtenaren van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding. »

Art. 14. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 15. De salarisschalen in de bijlage bij hetzelfde besluit worden vervangen door de salarisschalen in bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 16. Het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende de vaststelling van de rechtspositieregeling van het personeel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding belast met de organisatie van de beroepsopleidingscentra, gedeeltelijk opgeheven bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995, wordt opgeheven.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, behalve :

1° artikel 10, 14 en 15 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2003;

2° artikel 13 dat uitwerking heeft met ingang van 15 december 2001;

Art. 18. De Vlaamse minister, bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 februari 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE

Bijlage salarisschalen											
Schaal	1a	1b	1c	2	3	4	5	6	7	8	9
code	5101	5102	5103/5108	5113	5121	5132	5142	5413	5423	5433	5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00	2/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	2/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	4/2 x 450,00
		1/2 x 550,00	1/2 x 650,00	2/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
		1/2 x 600,00	8/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00	5/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	5/2 x 450,00
		1/2 x 550,00	2/2 x 650,00	3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
		2/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	2/2 x 450,00
		1/2 x 550,00		3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	2/2 x 400,00	2/2 x 400,00	
		1/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	2/2 x 350,00	2/2 x 350,00	1/2 x 450,00	
		1/2 x 550,00		1/2 x 650,00	2/2 x 700,00	1/2 x 800,00	2/2 x 800,00			1/2 x 400,00	
		1/2 x 600,00			2/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00			2/2 x 450,00	
		1/2 x 550,00			2/2 x 700,00	1/2 x 800,00				2/2 x 400,00	
		2/2 x 600,00									
0	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.400,00	17.600,00	19.000,00	19.950,00
1	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.400,00	17.600,00	19.000,00	19.950,00
2	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	16.750,00	17.950,00	19.450,00	20.400,00
3	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	16.750,00	17.950,00	19.450,00	20.400,00
4	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.100,00	18.350,00	19.850,00	20.850,00
5	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.100,00	18.350,00	19.850,00	20.850,00
6	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.500,00	18.750,00	20.300,00	21.300,00
7	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.500,00	18.750,00	20.300,00	21.300,00
8	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	17.850,00	19.150,00	20.700,00	21.750,00
9	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	17.850,00	19.150,00	20.700,00	21.750,00
10	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.200,00	19.500,00	21.150,00	22.150,00
11	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.200,00	19.500,00	21.150,00	22.150,00

Bijlage salarisschalen											
12	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.550,00	19.900,00	21.550,00	22.600,00
13	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.550,00	19.900,00	21.550,00	22.600,00
14	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	18.900,00	20.300,00	21.950,00	23.050,00
15	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	18.900,00	20.300,00	21.950,00	23.050,00
16	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.250,00	20.700,00	22.400,00	23.500,00
17	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.250,00	20.700,00	22.400,00	23.500,00
18	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	19.650,00	21.050,00	22.800,00	23.950,00
19	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	19.650,00	21.050,00	22.800,00	23.950,00
20	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.000,00	21.450,00	23.250,00	24.400,00
21	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.000,00	21.450,00	23.250,00	24.400,00
22	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.400,00	21.850,00	23.700,00	24.800,00
23	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.400,00	21.850,00	23.700,00	24.800,00
24	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	20.750,00	22.200,00	24.100,00	25.250,00
25	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	20.750,00	22.200,00	24.100,00	25.250,00
26	30.200,00	31.700,00	33.200,00	36.150,00	36.900,00	41.850,00	45.050,00	21.100,00	22.550,00	24.500,00	25.700,00

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 25 februari 2005 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 maart 1994 houdende vaststelling van de rechtspositieregeling van het instructiepersoneel bij arbeidsovereenkomst aangeworven bij de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, betreffende de uitvoering van het sectoraal akkoord 2001-2002 en andere bepalingen.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 796

[C — 2005/35343]

25 FEVRIER 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), en ce qui concerne l'exécution de l'accord sectoriel 2001-2002 et d'autres dispositions

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling » (Office flamand de l'Emploi), notamment l'article 3, § 2, modifié par le décret du 7 juillet 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 septembre 1997, 29 juin 1999 et 22 mars 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel engagé sous contrat de travail par l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle pour l'organisation des centres de formation professionnelle, notamment l'article 12;

Vu l'avis du Comité de gestion du « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding », rendu le 5 juin 2002;

Vu le protocole n° 181.542 du 2 septembre 2002 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande – Région flamande;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé de la fonction publique, donné le 18 septembre 2003;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 9 juillet 2003;

Vu l'avis n° 37.862/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 décembre 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation et du personnel d'encadrement technique engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle) ».

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le présent arrêté est applicable au personnel de formation engagé sous contrat de travail chargé de l'organisation des centres de formation professionnelle, notamment du recyclage des demandeurs d'emploi et de la promotion et de l'organisation de la formation professionnelle des adultes. »

« § 2. Le présent arrêté s'applique également au personnel d'encadrement technique qui, avant le 1^{er} mai 1994, était en service sous contrat de travail auprès de la formation professionnelle VDAB en tant que magasinier en chef, ouilleur, coupeur (coupeuse), magasinier, manœuvre ou ouvrier d'entretien qualifié. »

Art. 3. A l'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 1997, dont le texte actuel formera le § 1, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, alinéas premier et deux, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, »;

2° un § 2 et un § 3 sont ajoutés, rédigés comme suit :

« § 2. Le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, peut obtenir une interruption de carrière selon les dispositions du droit du travail applicables à l'organisme.

§ 3. Le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, a droit à un congé parental et un congé d'assistance sous forme d'interruption de carrière selon le régime applicable au fonctionnaire. Toutefois, pour qu'il puisse exercer le droit au congé parental ou au congé d'assistance sous forme d'interruption de carrière à mi-temps, il faut que le membre du personnel contractuel soit occupé dans un régime de trois quarts des prestations au moins. »

Art. 4. Dans l'article 7 du même arrêté, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « les membres du personnel contractuels, visés à l'article 1^{er}, ».

Art. 5. A l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les emplois et codes suivants sont ajoutés :

« Manœuvre : 6

coupeur (coupeuse), magasinier : 7

ouvrier d'entretien qualifié : 8

magasinier en chef, outilleur : 9 »

2° dans le § 3, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, ».

Art. 6. Dans l'article 11 du même arrêté, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, ».

Art. 7. Dans l'article 12 du même arrêté, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, ».

Art. 8. L'article 13 du même arrêté est abrogé.

Art. 9. Dans l'article 14 du même arrêté les mots « du rang 10 » sont supprimés.

Dans l'article 14 du même arrêté, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, ».

Art. 10. Dans le chapitre III, section 3, du même arrêté, il est inséré un article 14bis, rédigé comme suit :

"Art. 14bis, § 1^{er}. Les membres du personnel contractuels, visés à l'article 1^{er}, engagés sous contrat de travail à durée indéterminée qui ont une ancienneté fonctionnelle d'au moins trois ans, peuvent prétendre à une indemnité supplémentaire pour cause d'inaptitude professionnelle s'ils ne peuvent pas exercer leur fonction normalement en raison d'une maladie ou d'un accident. L'indemnité est égale à la différence entre la rémunération normale du membre du personnel concerné et l'indemnité pour cause d'inaptitude professionnelle.

La personne concernée a droit à cette indemnité pendant une période de trente jours calendaires par douze mois d'ancienneté fonctionnelle.

§ 2. Si l'absence est due à un accident provoqué par la faute d'un tiers, le membre du personnel ne perçoit cette indemnité supplémentaire qu'à titre d'avance, versée sur l'indemnité due par le tiers et récupérable à charge de ce dernier.

Dans ce cas, l'organisme est subrogé de plein droit dans les droits, actions et voies de droit que l'intéressé pourrait faire valoir contre l'auteur de l'accident et ce jusqu'à concurrence du montant de l'indemnité payée. »

Art. 11. Au chapitre III du même arrêté, il est ajouté une section 3bis, comprenant l'article 15 actuel, intitulée :

« Section 3bis. — Avantages sociaux »

Art. 12. Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 1997, les mots « le personnel de formation » sont remplacés par les mots « le membre du personnel contractuel, visé à l'article 1^{er}, ».

Art. 13. Au chapitre III, section 3bis, du même arrêté, il est ajouté un article 15bis, rédigé comme suit :

« Art. 15bis. Les réglementations en matière de bien-être sur le lieu du travail et d'avantages sociaux sont les mêmes que celles applicables aux fonctionnaires du Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding. »

Art. 14. L'article 18 du même arrêté est abrogé.

Art. 15. Les échelles de traitement reprises à l'annexe au même arrêté sont remplacées par les échelles de traitement jointes au présent arrêté.

Art. 16. L'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel engagé sous contrat de travail par l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle pour l'organisation des centres de formation professionnelle, partiellement abrogé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995, est abrogé.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*, sauf :

1° les articles 10, 14 et 15 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2003;

2° l'article 13, qui produit ses effets le 15 décembre 2001.

Art. 18. Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 février 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

Annexe échelles de traitement											
Echelle	1a	1b	1c	2	3	4	5	6	7	8	9
code	5101	5102	5103/5108	5113	5121	5132	5142	5413	5423	5433	5443
	13/2 x 550,00	1/2 x 600,00	2/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	2/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	4/2 x 450,00
		1/2 x 550,00	1/2 x 650,00	2/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
		1/2 x 600,00	8/2 x 600,00	1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00	5/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	5/2 x 450,00
		1/2 x 550,00	2/2 x 650,00	3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	3/2 x 400,00	1/2 x 400,00	1/2 x 400,00
		2/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	1/2 x 750,00	2/2 x 850,00	1/2 x 350,00	1/2 x 350,00	1/2 x 450,00	2/2 x 450,00
		1/2 x 550,00		3/2 x 650,00	1/2 x 700,00	1/2 x 800,00	1/2 x 800,00	1/2 x 400,00	2/2 x 400,00	2/2 x 400,00	
		1/2 x 600,00		1/2 x 700,00	1/2 x 650,00	2/2 x 750,00	2/2 x 850,00	2/2 x 350,00	2/2 x 350,00	1/2 x 450,00	
		1/2 x 550,00		1/2 x 650,00	2/2 x 700,00	1/2 x 800,00	2/2 x 800,00			1/2 x 400,00	
		1/2 x 600,00			2/2 x 650,00	2/2 x 750,00	1/2 x 850,00			2/2 x 450,00	
		1/2 x 550,00			2/2 x 700,00	1/2 x 800,00				2/2 x 400,00	
		2/2 x 600,00									
0	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.400,00	17.600,00	19.000,00	19.950,00
1	23.050,00	24.150,00	25.250,00	27.500,00	28.100,00	31.850,00	34.250,00	16.400,00	17.600,00	19.000,00	19.950,00
2	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	16.750,00	17.950,00	19.450,00	20.400,00
3	23.600,00	24.750,00	25.850,00	28.200,00	28.750,00	32.600,00	35.100,00	16.750,00	17.950,00	19.450,00	20.400,00
4	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.100,00	18.350,00	19.850,00	20.850,00
5	24.150,00	25.300,00	26.450,00	28.850,00	29.450,00	33.400,00	35.950,00	17.100,00	18.350,00	19.850,00	20.850,00
6	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.500,00	18.750,00	20.300,00	21.300,00
7	24.700,00	25.900,00	27.100,00	29.500,00	30.100,00	34.150,00	36.750,00	17.500,00	18.750,00	20.300,00	21.300,00
8	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	17.850,00	19.150,00	20.700,00	21.750,00
9	25.250,00	26.450,00	27.700,00	30.200,00	30.800,00	34.900,00	37.600,00	17.850,00	19.150,00	20.700,00	21.750,00
10	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.200,00	19.500,00	21.150,00	22.150,00
11	25.800,00	27.050,00	28.300,00	30.850,00	31.450,00	35.700,00	38.400,00	18.200,00	19.500,00	21.150,00	22.150,00

Annexe échelles de traitement											
Echelle	1a	1b	1c	2	3	4	5	6	7	8	9
code	5101	5102	5103/5108	5113	5121	5132	5142	5413	5423	5433	5443
12	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.550,00	19.900,00	21.550,00	22.600,00
13	26.350,00	27.650,00	28.900,00	31.500,00	32.150,00	36.450,00	39.250,00	18.550,00	19.900,00	21.550,00	22.600,00
14	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	18.900,00	20.300,00	21.950,00	23.050,00
15	26.900,00	28.200,00	29.500,00	32.150,00	32.800,00	37.250,00	40.100,00	18.900,00	20.300,00	21.950,00	23.050,00
16	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.250,00	20.700,00	22.400,00	23.500,00
17	27.450,00	28.800,00	30.100,00	32.850,00	33.500,00	38.000,00	40.900,00	19.250,00	20.700,00	22.400,00	23.500,00
18	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	19.650,00	21.050,00	22.800,00	23.950,00
19	28.000,00	29.350,00	30.700,00	33.500,00	34.200,00	38.750,00	41.750,00	19.650,00	21.050,00	22.800,00	23.950,00
20	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.000,00	21.450,00	23.250,00	24.400,00
21	28.550,00	29.950,00	31.300,00	34.150,00	34.850,00	39.550,00	42.600,00	20.000,00	21.450,00	23.250,00	24.400,00
22	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.400,00	21.850,00	23.700,00	24.800,00
23	29.100,00	30.500,00	31.900,00	34.800,00	35.500,00	40.300,00	43.400,00	20.400,00	21.850,00	23.700,00	24.800,00
24	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	20.750,00	22.200,00	24.100,00	25.250,00
25	29.650,00	31.100,00	32.550,00	35.500,00	36.200,00	41.050,00	44.200,00	20.750,00	22.200,00	24.100,00	25.250,00
26	30.200,00	31.700,00	33.200,00	36.150,00	36.900,00	41.850,00	45.050,00	21.100,00	22.550,00	24.500,00	25.700,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 février 2005 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mars 1994 fixant le statut du personnel de formation engagé sous contrat de travail par le « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), en ce qui concerne l'exécution de l'accord sectoriel 2001-2002 et d'autres dispositions.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE